



**INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA
ODZIEŻY OCHRONNEJ**
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia). Został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z Rozporządzeniem UE 2016/425.

Wykonanie:
Materiał podstawowy:
Bawełna 100% o gramaturze 260g/m² ±5g.

Uwaga:
Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewni odpowiednią do warunków pracy ochronę.

Nie przestrzegaj zaleceń zawartych w instrukcji, lub źle dobrane odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

Piktogramy i oznaczenia:

Patrz informacje dostarczone przez producenta.	Prać w wodzie do 40°C.	Nie wybielać chlorem.	Przebieżać w temperaturze nie przekraczającej 150°C.

Okres przechowywania, magazynowania:
Nie dłużej niż 5 lata.
Produkt można użytkować bezterminowo.

Składowanie i transportowanie:
Produktu podczas transportu lub składowania nie wolno przysięgać innymi cięższymi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.

Utilizacja:
Produkt nie wymaga utylizacji.

Opakowanie:
Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

Przewidywane:
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Produktu nie stosować:
- jeżeli w kontakcie ze skórą powstaje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.
Wyrób nie wolno samodzielnie modyfikować.
Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na ten produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Deklaracja zgodności:
<https://bit.ly/3YkQURp>

Risk information:
The product should not be used, if cases allergic reactions, when in contact with skin or damaged.



**INSTRUCTION MANUAL
FOR PROTECTIVE CLOTHING**
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

Intended use:
The product is used to protect the user's body against mechanical hazards (e.g. abrasions). It has been subjected to a conformity assessment based on the EN ISO 13688:2013 standard.

Performance:
Basic material:
Cotton 100%, 260g/m² ±5g sm.

Caution:
It must be always assessed if the product ensures protection suitable for particular working conditions.

Warunki przechowywania i konserwacji:
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

Piktogramy and marking:

See information supplied by the manufacturer.	Wash in water in temperatures up to 40°C.	Do not bleach.	do not tumble dry

Storage and transport:
During storage and transport the product cannot be crushed with heavier products or materials, because it may damage the product.

Disposal:
The product does not require any special disposal procedures.

Hinweis des Herstellers beachten.	Maschinenwäsche bei bis zu 40°C.	Nicht mit Chlor bleichen.	Nicht im Trommelwäscher trocknen

Utilization:
The product has been assessed for conformity and satisfies the standard in force in the European Union.

Opakowanie:
Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

Przewidywane:
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Produktu nie stosować:
- jeżeli w kontakcie ze skórą powstaje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.
Wyrób nie wolno samodzielnie modyfikować.
Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na ten produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Deklaracja zgodności:
<https://bit.ly/3YkQURp>



**GEBRAUCHSANLEITUNG
ARBEITSKLEIDUNG**
MODELL: 81-321; 81-325; 81-331

Anwendung:
Das Produkt dient dem Schutz des Körpers des Anwenders vor mechanischen Gefahren (z. B. Abschürfungen). Es wurde einer Konformitätsbewertung auf Basis der Norm EN ISO 13688:2013 unterzogen.

Leistung:
Grundmaterial:
Baumwolle 100%, Masse je Flächeneinheit von 260g/m² ± 5g.

Vorsicht:
Es muss bei der Verwendung immer überprüft werden, ob das Produkt einen geeigneten Schutz den Umständen gewährt werden, sie kann nicht zu locker und nicht zu eng sein, nach Anziehen darf die Kleidung die Beweglichkeit des Anwenders nicht einschränken.

Lagerung und Transport:
Bei Transport oder Lagerung darf das Produkt nicht schwereren Produkten oder Stoffen nicht angedrückt werden, denn dies das Produkt beschädigen kann.

Entsorgung:
Das Produkt erfordert keine Entsorgung.

Hinweis des Herstellers beachten.	Maschinenwäsche bei bis zu 40°C.	Nicht mit Chlor bleichen.	Nicht im Trommelwäscher trocknen

Verpackung:
Plastikbeutel. Auf der Etikette werden das Logo des Herstellers, der Typ, das Modell dargestellt.

Przewidywane:
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Produktu nie stosować:
- jeżeli w kontakcie ze skórą powstaje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.
Wyrób nie wolno samodzielnie modyfikować.
Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na ten produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Deklaracja zgodności:
<https://bit.ly/3YkQURp>

Risk information:
The product should not be used, if cases allergic reactions, when in contact with skin or damaged.

Contraindications:
Do not use the product if you have allergic reactions or if the product is damaged.

Proizvodno ne uporabljati:
- če v stiku s kožo povzroči alergični ali je poškodovan. Proizvoda ni dovoljeno samostojno spreminjati.

Način uporabe:
Pred uporabo preverite tehnično stanje, zlasti: Da obleka ni strgana, nima madežev z lakomnetljivimi snovmi,



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ОДЕЖДА РАБОЧАЯ**
АРТИКУЛ: 81-321; 81-325; 81-331

Назначение:
Продукт используется для защиты тела пользователя от механических опасностей (например, ссадин). Он прошел оценку соответствия на основе стандарта EN ISO 13688:2013.

Производитель:
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Упаковка:
Пластиковый пакет. На этикетке указаны логотип производителя, тип, артикул.

Продукту не использовать:
- если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.

Декларация о соответствии:
<https://bit.ly/3YkQURp>

См. указания по эксплуатации.	Ручная стирка: максимальная температура стирки 40°C.	Не использовать отбеливатель.	Барабанная сушка запрещена

Упаковка:
Полиэтиленовый пакет. На этикетке - логотип производителя, тип, артикул.

Продукту не использовать:
- если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.

Декларация о соответствии:
<https://bit.ly/3YkQURp>

Contraindications:
Do not use the product if you have allergic reactions or if the product is damaged.

Proizvodno ne uporabljati:
- če v stiku s kožo povzroči alergični ali je poškodovan. Proizvoda ni dovoljeno samostojno spreminjati.

Način uporabe:
Pred uporabo preverite tehnično stanje, zlasti: Da obleka ni strgana, nima madežev z lakomnetljivimi snovmi,

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.



**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
СПЕЦОДЯГУ**
МОДЕЛЬ: 81-321; 81-325; 81-331

Галузь застосування:
Продукт використовується для захисту тіла користувача від механічних пошкоджень (наприклад, потертостей). Він пройшов оцінку відповідності на основі стандарту EN ISO 13688:2013.

Виробник:
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Упаковка:
Пластиковый пакет. На этикетке указаны логотип производителя, тип, артикул.

Продукту не использовать:
- если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.

Декларация о соответствии:
<https://bit.ly/3YkQURp>

Див. інструкції користувача.	Температура прання до 40°C.	Не використовувати відбілювач.	Не сушити в барабанній сушарці

Упаковка:
Полиэтиленовый пакет. На этикетке - логотип производителя, тип, артикул.

Продукту не использовать:
- если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.

Декларация о соответствии:
<https://bit.ly/3YkQURp>

Contraindications:
Do not use the product if you have allergic reactions or if the product is damaged.

Proizvodno ne uporabljati:
- če v stiku s kožo povzroči alergični ali je poškodovan. Proizvoda ni dovoljeno samostojno spreminjati.

Način uporabe:
Pred uporabo preverite tehnično stanje, zlasti: Da obleka ni strgana, nima madežev z lakomnetljivimi snovmi,

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.



**HASZNÁLATI UTASÍTÁS
MUNKARUHÁZAT**
MODELL: 81-321; 81-325; 81-331

Alkalmazás:
A termék a felhasználó testének mechanikai veszélyektől védelmére szolgál (pl. kopások). Az EN ISO 13688:2013 szabvány alapján megfelelőségiértékelésen vették át.

Előállítás:
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Verpackung:
Plastikbeutel. Auf der Etikette werden das Logo des Herstellers, der Typ, das Modell dargestellt.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Lásd a gyártói útmutatót.	Max. 40°C vízben mosható.	Klorfehérítőt nem lehet használni.	göngyöztetés nem ajánlott.

Упаковка:
Полиэтиленовый пакет. На этикетке указаны логотип производителя, тип, артикул.

Продукту не использовать:
- если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.

Декларация о соответствии:
<https://bit.ly/3YkQURp>

Contraindications:
Do not use the product if you have allergic reactions or if the product is damaged.

Proizvodno ne uporabljati:
- če v stiku s kožo povzroči alergični ali je poškodovan. Proizvoda ni dovoljeno samostojno spreminjati.

Način uporabe:
Pred uporabo preverite tehnično stanje, zlasti: Da obleka ni strgana, nima madežev z lakomnetljivimi snovmi,

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.



**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
HAINE DE LUCRU**
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

Aplicatii:
Produsul este utilizat pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva pericolei mecanice (de exemplu, abraziuni). A fost supusă unei evaluări de conformitate bazată pe standardul EN ISO 13688:2013.

Producător:
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Verpackung:
Plastikbeutel. Auf der Etikette werden das Logo des Herstellers, der Typ, das Modell dargestellt.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Vezi informație din datele producătorului.	Prăni pe maximă temperatură de 40°C.	Nu folosi albitori.	nu uscați în uscător cu tambur

Упаковка:
Полиэтиленовый пакет. На этикетке указаны логотип производителя, тип, артикул.

Продукту не использовать:
- если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.

Декларация о соответствии:
<https://bit.ly/3YkQURp>

Contraindications:
Do not use the product if you have allergic reactions or if the product is damaged.

Proizvodno ne uporabljati:
- če v stiku s kožo povzroči alergični ali je poškodovan. Proizvoda ni dovoljeno samostojno spreminjati.

Način uporabe:
Pred uporabo preverite tehnično stanje, zlasti: Da obleka ni strgana, nima madežev z lakomnetljivimi snovmi,

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.



**NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ
PRACOVNÍCH ODĚVŮ**
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

Použití:
Výrobek se používá k ochraně těla uživatele před mechanickými nebezpečími (např. tření). Prošel posouzením shody podle normy EN ISO 13688:2013.

Provoz:
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Verpackung:
Plastikbeutel. Auf der Etikette werden das Logo des Herstellers, der Typ, das Modell dargestellt.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Vezi informație din datele producătorului.	Prăni pe maximă temperatură de 40°C.	Nu folosi albitori.	nu uscați în uscător cu tambur

Упаковка:
Полиэтиленовый пакет. На этикетке указаны логотип производителя, тип, артикул.

Продукту не использовать:
- если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.

Декларация о соответствии:
<https://bit.ly/3YkQURp>

Contraindications:
Do not use the product if you have allergic reactions or if the product is damaged.

Proizvodno ne uporabljati:
- če v stiku s kožo povzroči alergični ali je poškodovan. Proizvoda ni dovoljeno samostojno spreminjati.

Način uporabe:
Pred uporabo preverite tehnično stanje, zlasti: Da obleka ni strgana, nima madežev z lakomnetljivimi snovmi,

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.



**NÁVOD NA POUŽITIE
PRACOVNÍHO OBLČENIA**
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

Uporaba:
Izdelek uporablja za zaščito uporabnikovega telesa pred mehanskimi nevarnostmi (npr. drgnjenje). Opravljeno je bila ocena skladnosti na podlagi standarda EN ISO 13688:2013.

Provoz:
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Verpackung:
Plastikbeutel. Auf der Etikette werden das Logo des Herstellers, der Typ, das Modell dargestellt.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Vezi informație din datele producătorului.	Prăni pe maximă temperatură de 40°C.	Nu folosi albitori.	nu uscați în uscător cu tambur

Упаковка:
Полиэтиленовый пакет. На этикетке указаны логотип производителя, тип, артикул.

Продукту не использовать:
- если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.

Декларация о соответствии:
<https://bit.ly/3YkQURp>

Contraindications:
Do not use the product if you have allergic reactions or if the product is damaged.

Proizvodno ne uporabljati:
- če v stiku s kožo povzroči alergični ali je poškodovan. Proizvoda ni dovoljeno samostojno spreminjati.

Način uporabe:
Pred uporabo preverite tehnično stanje, zlasti: Da obleka ni strgana, nima madežev z lakomnetljivimi snovmi,

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.

Przeznaczenia:
- jeśli przy kontakcie z skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.





LIETOŠANAS INSTRUKCIJA DARBA APĢĒRBAM
MODELIS: 81-321; 81-325; 81-331

Izmantošana: Produkti tiek izmantoti, lai aizsargātu lietotāja ķermeni pret mehāniskiem apdraudējumiem (piemēram, nobrāzumiem). Tam ir veikti atbilstošs novērtējums, pamatojoties uz EN ISO 13688:2013 standarta.

Tas ir iekategorijās individuālais aizsardzības līdzeklis ar kategorijas struktūru atbilstoši ES regulai 2016/425.

Izplūdfjūms:

Pamatmateriāls: Kokvilna (100%) ar svāru 240g/m² ±5g.

Piezīme: Vienmēr jāvērtē, vai izstrādājums nodrošina darba apstākļiem atbilstošu aizsardzību.

Apģērba instrukcijas norādījumus vai sīkti piemēklīgt apģērbu veicamo darbu apstākļiem, efektīva aizsardzība var mazināties vai pazust.

Piktogrammas un apzīmējumi:

Šeit uzskaita svarīgāko informāciju.	Mazgāj ūdenī līdz 40°C temperatūrā.	Nedrīkst balināt ar hlora.	Neapstrādājiet ar tvaika žāvētāju.

Gludināt temperatūrā, kas nepārsniedz 150°C.	Kīmiskā tīrīšana ir aizliegta.	Izstrādājumiem ir veikta atbilstošā novērtēšana, kas izpildīta saskaņā ar standartu prasības.

Kontraindikācijas:

Produktu nedrīkst lietot: ja konstatēta ar ādu rodas alerģiskas simptomi vai produkts tika bojāts.

Atbilstības deklarācija: https://bit.ly/3YkOURp



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA KASUTUSJUHNEND
MUDEL: 81-321; 81-325; 81-331

Kasutamine: Toodeid kasutatise kasutaja keha kaitsmiseks mehaaniliste ohtude eest (nt marustuseid). Sellele on tehtud vastavusindamine, mis põhineb standardil EN ISO 13688:2013. Tegemist on I kategooria isukaitsuvahendiga. Toodeid ei kasutata sellistes olukordades, kus on olemas kõrge temperatuur, tugev niiskus, kemikaalid, happed.

Piimvõimetus: Puhivim 100% kaal 240 g/m² ±5 g.

Tehtelepanu: Alati tuleb hinnata, kas toode tagab töötajamustele vastava kaits.

Uzglabāšanas un kopšanas nosacījumi: Uzglabāt tīrā un sausā vietā, drošā atklāmā no kodīgām vielām, šķidrībām un to tvakiem, vietā, kur tieši nenokļūst saules stari, istabas temperatūrā un relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

Piktogrammi ja tāhstīdes: Tīrīšana nedrīkst izmantot abrazīvus materiālus un agresīvus mazgāšanas līdzekļus.

Vaata tootja esatuid infot.	Pesta temperatūri 40°C.	Mite valgandata klloorpa.	mitte kuivatada trummeikuatit.

Trikdita temperatūri mitte üle 150°C.	Kemilise puhatuse keelatud.	Toodeid on tehtud vastavusindamine Euroopa Liidu tootamisk.

Uzlabāšana noliktāvā un transportēšana: Transportēšanas vai uzglabāšanas laikā produktu nedrīkst piespiest ar citiem smagākiem produktiem vai materiāliem, jo tie var sabojāt produktu.

Utīlisēerimine: Todeid ei vaja spetsiaalsai utīlisēerimist.

Pakendi: Plastkott. Etiketi tootja logo, toote tūip, mudel.

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Usaldusühing, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Vastavusdeklaratsioon: https://bit.ly/3YkOURp

Toodet mitte kasutada järgmistel juhtudel: kui toode põhjustab nahaga kokku puududes allergilist reaktsiooni või kui toode on kahjustatud.

Kasutusviis: Toodeid mitte kasutada järgmistel juhtudel: kui toode põhjustab nahaga kokku puududes allergilist reaktsiooni või kui toode on kahjustatud.



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА РАБОТНО ОБЛЕКЛО
МОДЕЛ: 81-321; 81-325; 81-331

Продуктите се използват за защита на тялото на потребителя срещу механични опасности (напр. ожулвания). Подложени са на оценка за съответствие на базата на стандарт EN ISO 13688:2013.

Това е I категория лични предпазни средства с проста структура в съответствие с Регламент 2016/425 на ЕС.

Основни характеристики: Памук 100% граматуре 240g/m² ±5g.

Внимание: Винаги трябва да се оцени, дали продуктът осигурява защита съответстваща на условията на работа.

Условия за съхранение и поддръжка: Да се съхранява на чисто и сухо място далеч от разпръскани субстанции, разтворители или изпарения на разтворители, без директен ултравиолетов светлина, при стабилна температура и относителна влажност на околната среда не повече от 90%.

Вина информирайте доставчик от производителя.	Да се пере във вода с температура до 40°C.	Да се не избелва с хлор.	да не се суши в барабана сушилня.

Да се стелат при температура не повече от 150°C.	Да не се почиства химически.	Изделието е било подложено на оценка за съответствие с европейските стандарти за безопасност на територията на Европейския Съюз.

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Vastavusdeklaratsioon: https://bit.ly/3YkOURp

Противопоказания: Продуктът да не се използва: ако при контакта с кожата предизвиква алергични явления или е бил повреден.

Издълението не бива да се модифицира самостоятелно. Някои химически субстанции могат да влияят отрицателно на това изделие. Подробна информация на тази тема ще получите от производителя.

Начин на употреба:



UPUTE ZA UPOTREBU RADNE ODJEĆE
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

Primjena: Proizvod se koristi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. abrazije). Podvrgnut je ocjeni sukladnosti prema normi EN ISO 13688:2013.

Tada je I kategorija osobne zaštitne opreme s jednostavnom strukturom u skladu s Uredbom EU 2016/425.

Performanse: Osnovni materijal: Pamuk 100% gramature 240g/m² ±5g.

Pažnja: Uvek treba proceniti da li proizvod pruža odgovarajuću zaštitu za uslove posla.

Uслови чуваня и одржання: Чувајте на чистом и сувом месту, удаљено од корозивних средстава, разредивача или испарења разредивача, nedostupno direktnom izlaganju sunčevim zracima, na sobnoj temperaturi i vlaži okoline koja ne prelazi 90%.

Glifite informacije dobivene od proizvođača.	Perite u vodi toplino do 40°C.	Ne izbijlujte hlora.	ne sušite u bubljarici sušilnja.

Bil. informacije dobivene od proizvođača.	Perite u vodi toplino do 40°C.	Ne izbijlujte hlora.

GRUPA TOPEX D.o.o. Varšava, ulica Pograniczna 2/4

Vastavusdeklaratsioon: https://bit.ly/3YkOURp

Противопоказания: Производ не употребявайте: - ако за vrijeme kontakta s kožom se javljaju alergijske reakcije te u slučaju, kad je došlo do oštećenja proizvoda se ne smije samoinicijativno modificirati.



UPUTSTVO ZA UPOTREBU RADNA ODEĆA
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

Upotreba: Proizvod se koristi za zaštitu tela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. abrazije). Podvrgnut je ocjenjivanju usaglašenosti na osnovu standarda EN ISO 13688:2013.

To je I kategorija osobne zaštitne opreme s jednostavnom strukturom u skladu s Uredbom EU 2016/425.

Performanse: Osnovni materijal: Pamuk 100% gramaturе 240g/m² ±5g.

Pažnja: Uvek treba proceniti da li proizvod pruža odgovarajuću zaštitu za uslove posla.

Uслови чуваня и одржання: Чувајте на чистом и сувом месту, удаљено од корозивних средстава, разредивача или испарења разредивача, nedostupno direktnom izlaganju sunčevim zracima, na sobnoj temperaturi i vlaži okoline koja ne prelazi 90%.

Glifite informacije dobivene od proizvođača.	Perite u vodi toplino do 40°C.	Ne izbijlujte hlora.	ne sušite u bubljarici sušilnja.

Bil. informacije dobivene od proizvođača.	Perite u vodi toplino do 40°C.	Ne izbijlujte hlora.

GRUPA TOPEX D.o.o. Varšava, ulica Pograniczna 2/4

Vastavusdeklaratsioon: https://bit.ly/3YkOURp

Противопоказания: Производ не употребявайте: - ako za vrijeme kontakta s kožom se javljaju alergijske reakcije, ili ukoliko je oštećen proizvod, ne smije samoinicijativno modificirati.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΝΔΥΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΜΟΝΤΕΛΟ: 81-321; 81-325; 81-331

Κανόνες χρήσης: Ελέγξτε την κατάσταση του προϊόντος πριν τη χρήση, και συγκρίψτε: Η ένδυση δεν πρέπει να έχει ορατά ή λείκελα από οξείδια, υγρασία, λάδι ή κλασάκια. Πρέπει να είναι σε λειτουργική κατάσταση. Βεβαιωθείτε ότι η ένδυση είναι πλήρης. Η ένδυση δεν είναι σχεδιασμένη για προστασία από υψηλής θερμοκρασίας, χημικά, φλόγα και χημικές ουσίες.

Επιλογή ένδυσης: Η επιλογή της ένδυσης πρέπει να γίνεται σύμφωνα με το συνήθες μέγεθος ένδυσης εργασίας που χρεσται. Η ένδυση δεν πρέπει να είναι υπερβολικά στενή ή υπερβολικά χαλαρή ούτε να περιορίζει τις κινήσεις.

Συνθήκες αποθήκευσης και κανόνες συντήρησης: Να φυλάσσεται σε καθαρό και στεγνό μέρος, προστατευμένο από απευθείας έκθεση στον ήλιο, μικρό από καυτικές ουσίες, διαλυτικά ή αναθυμιάσεις τους, σε θερμοκρασία δωμάτιου και με σχετική υγρασία έως 90%.

Βλ. πληροφορίες του κατασκευαστή.	Πλύσιμο στο κρύο. Μέγιστη θερμοκρασία πλύσιμου 40°C.	Αποφύγετε να αφιέρωτε σε χλωρίνη ή σε άλλα απορρυπαντικά.	Αποφύγετε να στεγνώσει σε ήλιο.

Βλ. πληροφορίες του κατασκευαστή.	Πλύσιμο στο κρύο. Μέγιστη θερμοκρασία πλύσιμου 40°C.	Αποφύγετε να αφιέρωτε σε χλωρίνη ή σε άλλα απορρυπαντικά.

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Vastavusdeklaratsioon: https://bit.ly/3YkOURp

Противопоказания: Производ не употребявайте: - ako za vrijeme kontakta s kožom se javljaju alergijske reakcije, ili ukoliko je oštećen proizvod, ne smije samoinicijativno modificirati.



MANUAL DE USO DE ROPA DE SEGURIDAD
MODELO: 81-321; 81-325; 81-331

Modo de aplicación: Antes de usar, compruebe el estado técnico, en particular: que la ropa no está rota o manchada con sustancias inflamables, que todos los cierres están funcionando, que está completa.

Período de conservación y almacenamiento: Mantener en un lugar limpio, seco y alejado de sustancias corrosivas, solventes o vapores de solventes; sin luz solar directa, a temperatura ambiente y la humedad relativa no superior al 90%.

Condiciones de almacenamiento y mantenimiento: Conservar en un lugar limpio y seco, alejado de sustancias corrosivas, solventes o vapores de solventes, sin luz solar directa, a temperatura ambiente y la humedad relativa no superior al 90%.

Mire las informaciones dadas por el fabricante.	Lavar en agua con temperatura máxima de 40°C.	No blanquear con cloro.	no secar en secadora.

Mire las informaciones dadas por el fabricante.	Lavar en agua con temperatura máxima de 40°C.	No blanquear con cloro.

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Vastavusdeklaratsioon: https://bit.ly/3YkOURp

Противопоказания: Производ не употребявайте: - ako za vrijeme kontakta s kožom se javljaju alergijske reakcije, ili ukoliko je oštećen proizvod, ne smije samoinicijativno modificirati.



ISTRUZIONI PER L'USO ABBIGLIAMENTO DA LAVORO
MODELLO: 81-321; 81-325; 81-331

Modalità d'impiego: Prima dell'uso controllare le condizioni tecniche, ed in particolare: che l'abbigliamento non è strappato, se non possiede macchie di sostanze facilmente infiammabili, se tutte le chiusure sono funzionanti e se sono complete.

Periodo di conservazione e stoccaggio: Non superiore a 5 anni. Il prodotto può essere utilizzato senza limiti di tempo.

Stoccaggio e trasporto: Durante il trasporto o l'immagazzinamento non deve essere schiacciato con altri prodotti o materiali più pesanti, ciò può danneggiare il prodotto.

Vedere le informazioni fornite dal fabbricante.	Lavare in acqua a temperatura fino a 40°C.	Non candeggiare.	non asciugare in asciugatrice.

Vedere le informazioni fornite dal fabbricante.	Lavare in acqua a temperatura fino a 40°C.	Non candeggiare.

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Vastavusdeklaratsioon: https://bit.ly/3YkOURp

Противопоказания: Производ не употребявайте: - ako za vrijeme kontakta s kožom se javljaju alergijske reakcije, ili ukoliko je oštećen proizvod, ne smije samoinicijativno modificirati.



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO VESTUÁRIO DE TRABALHO
MODELO: 81-321; 81-325; 81-331

Função: O produto é usado para proteger o corpo do usuário contra riscos mecânicos (por exemplo, abrasões).

Período de conservação e armazenamento: Não superior a 5 anos. O produto pode ser utilizado por um período ilimitado.

Stoccaggio e trasporto: Durante il trasporto o l'immagazzinamento non deve essere schiacciato con altri prodotti o materiali più pesanti, ciò può danneggiare il prodotto.

Ver as informações fornecidas pelo fabricante.	Lavar em água com a temperatura máxima de 40°C.	Não usar alvejante à base de cloro.	não usar máquina de secar.

Ver as informações fornecidas pelo fabricante.	Lavar em água com a temperatura máxima de 40°C.	Não usar alvejante à base de cloro.

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Vastavusdeklaratsioon: https://bit.ly/3YkOURp

Противопоказания: Производ не употребявайте: - ako za vrijeme kontakta s kožom se javljaju alergijske reakcije, ili ukoliko je oštećen proizvod, ne smije samoinicijativno modificirati.



NOTICE D'UTILISATION DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL
MODÈLE: 81-321; 81-325; 81-331

Destination du produit: Le produit est utilisé pour protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple, les abrasions).

Período de conservação e armazenamento: Não superior a 5 anos. O produto pode ser utilizado por um período ilimitado.

Stoccaggio e trasporto: Durante il trasporto o l'immagazzinamento non deve essere schiacciato con altri prodotti o materiali più pesanti, ciò può danneggiare il prodotto.

Voir informations fournies par le fabricant.	Laver à l'eau de température jusqu'à 40°C.	Ne pas blanchir au chlore.	ne pas sécher dans le tambour «secher».

Voir informations fournies par le fabricant.	Laver à l'eau de température jusqu'à 40°C.	Ne pas blanchir au chlore.

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Vastavusdeklaratsioon: https://bit.ly/3YkOURp

Противопоказания: Производ не употребявайте: - ako za vrijeme kontakta s kožom se javljaju alergijske reakcije, ili ukoliko je oštećen proizvod, ne smije samoinicijativno modificirati.



GEbruIKSAANWIJZING BESCHERMENDE KLEDING
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

Toepassing: Het product wordt gebruikt om het lichaam van de drager te beschermen tegen mechanische gevaren (bv. schaaflwonden).

Período de conservação e armazenamento: Não superior a 5 anos. O produto pode ser utilizado por um período ilimitado.

Stoccaggio e trasporto: Durante il trasporto o l'immagazzinamento non deve essere schiacciato con altri prodotti o materiali più pesanti, ciò può danneggiare il prodotto.

Zie de informatie van de fabrikant.	Wasen in water tot 40°C.	Niet bleken met chloor.	Strijken op een temperatuur van maximaal 150°C.

Zie de informatie van de fabrikant.	Wasen in water tot 40°C.	Niet bleken met chloor.

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Vastavusdeklaratsioon: https://bit.ly/3YkOURp

Противопоказания: Производ не употребявайте: - ako za vrijeme kontakta s kožom se javljaju alergijske reakcije, ili ukoliko je oštećen proizvod, ne smije samoinicijativno modificirati.